

SUNG REQUIEM
OF THE EVE OF
ALL SOULS'
DAY

Sunday 1 November, 2020

3.30 pm

King's College Chapel
Cambridge

§ *The music for this service is sung to plainsong.*

§ *All stand at the entrance of the Choir and Clergy.*

INTROIT

Requiem æternam dona eis Domine: et lux perpetua luceat eis.	<i>Eternal rest grant unto them, O Lord, and let light perpetual shine upon them.</i>
Te decet hymnus, Deus, in Sion; et tibi reddetur votum in Jerusalem.	<i>Thou, O God, art praised in Sion, and unto thee shall the vow be performed in Jerusalem.</i>
Qui audis orationem, ad te omnis caro veniet propter iniquitatem.	<i>Thou that hearest the prayer, unto thee shall all flesh come on account of sin.</i>
Etsi prævaluerunt super nos impietates nostræ, tu propitiaberis eis.	<i>Though our misdeeds overpower us, thou shalt be merciful unto them.</i>
Beatus quem elegisti et assumpsisti, inhabitabit in atriis tuis.	<i>Blessed is he whom thou hast chosen and taken unto thyself; he shall dwell in thy courts.</i>
Replebimur bonis domus tuæ, sanctitate templi tui.	<i>We shall be replete with the good things of thy house, even with the holiness of thy temple.</i>

Priest In the name of God, Father, Son and Holy Spirit.
All **Amen.**

Priest The Lord be with you.
All **And with thy spirit.**

Priest ALMIGHTY GOD
All **ALMIGHTY GOD, unto whom all hearts
be open, all desires known,
and from whom no secrets are hid:
cleans the thoughts of our hearts
by the inspiration of thy Holy Spirit,
that we may perfectly love thee,
and worthily magnify thy holy Name;
through Christ our Lord.
Amen.**

CONFESSIO AND ABSOLUTIO

Deacon Let us confess our sins in penitence and faith,
firmly resolved to keep God's commandments
and to live in love and peace with all.

All ALMIGHTY GOD,
**ALMIGHTY GOD, our heavenly Father,
we have sinned against thee
and against our neighbour,
in thought and word and deed,
through negligence, through weakness,
through our own deliberate fault.**

**We are heartily sorry and repent of all our sins.
For the sake of thy Son Jesus Christ,
who died for us,
forgive us all that is past,
and grant that we may serve thee
in newness of life
to the glory of thy name. Amen.**

Priest Almighty God, who forgives all those who truly repent,
have mercy upon you,
pardon and deliver you from all your sins,
confirm and strengthen you in all goodness,
and keep you in life eternal;
through Jesus Christ our Lord.

All Amen.

EPISTLE

A reading from the First Epistle of Peter.

Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, which according to his abundant mercy hath begotten us again unto a lively hope by the resurrection of Jesus Christ from the dead, to an inheritance incorruptible, and undefiled, and that fadeth not away, reserved in heaven for you, who are kept by the power of God through faith unto salvation, ready to be revealed in the last time.

Wherein ye greatly rejoice, though now for a season, if need be, ye are in heaviness through manifold temptations: that the trial of your faith, being much more precious than of gold that perisheth, though it be tried with fire, might be found unto praise and honour and glory at the appearing of Jesus Christ: whom having not seen, ye love; in whom, though now ye see him not, yet believing, ye rejoice with joy unspeakable and full of glory: receiving the end of your faith, even the salvation of your souls.

1 Peter 1.3–9

Reader This is the word of the Lord.

All Thanks be to God.

§ *All stand.*

§ *The Deacon carries the Book of the Gospels into the midst of the congregation, while the Choir sings the Alleluia.*

All turn to face the Deacon.

ALLELUIA

Alleluia.

Alleluia.

Requiem æternam
dona eis, Domine:
et lux perpetua
luceat eis.

*Eternal rest grant
unto them, O Lord:
and let light perpetual
shine upon them.*

Alleluia.

Alleluia.

GOSPEL

Deacon The Lord be with you.

All And with thy spirit.

Deacon Hear the Gospel of our Lord Jesus Christ
 according to John.

All Glory be to thee, O Lord.

Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, the Son can do nothing of himself, but what he seeth the Father do: for what things soever he doeth, these also doeth the Son likewise. For the Father loveth the Son, and sheweth him all things that himself doeth: and he will shew him greater works than these, that ye may marvel.

For as the Father raiseth up the dead, and quickeneth them; even so the Son quickeneth whom he will. For the Father judgeth no man, but hath committed all judgement unto the Son. That all men should honour the Son, even as they honour the Father. He that honoureth not the Son honoureth not the Father which hath sent him.

Verily, verily, I say unto you, He that heareth my word, and believeth on him that sent me, hath everlasting life, and shall not come into condemnation; but is passed from death unto life. Verily, verily, I say unto you, the hour is coming, and now is, when the dead shall hear the voice of the Son of God: and they that hear shall live.

John 5.19–25

Deacon This is the Gospel of the Lord.

All **Praise be to thee, O Christ.**

§ *The Gospel procession returns to the sanctuary.*

All turn back and remain standing.

HOMILY

§ *The homily is given by the Dean.*

All sit after the opening prayer.

COMMEMORATION OF THE DEPARTED

§ *All stand.*

Priest Let us pray for all the departed,
 all whom we love but see no longer,
 and all whose lives have touched and influenced our own.

§ *All kneel or sit.*

Deacon Of your charity, pray for the repose of the souls of:

§ *The Deacon and the Priest read the names of those members of College who have died in the last year, together with those whom members of the College community have lost.*

After the final petition:

Priest Rest eternal grant unto them, O Lord.

All And let light perpetual shine upon them.

Priest MERCIFUL FATHER

**All MERCIFUL FATHER,
 accept these our prayers,
 for the sake of thy Son,
 our Saviour Jesus Christ.
 Amen.**

§ *All stand.*

THE LITURGY OF THE SACRAMENT

THE PEACE

Priest May the God of peace sanctify you:
 may he so strengthen your hearts in holiness
 that you may be blameless before him
 at the coming of our Lord Jesus with his saints.

The peace of the Lord be always with you.

All And with thy spirit.

§ *All sit, as the altar is prepared and censed.*

OFFERTORY

Domine Jesu Christe,	<i>Lord Jesus Christ,</i>
Rex gloriæ, libera animas	<i>King of glory, free the souls</i>
omnium fidelium	<i>of all the faithful departed</i>
defunctorum de pœnis	<i>from the pains of hell and</i>
infernî, et de profundo lacu:	<i>the depths of the lake.</i>
libera eas de ore leonis,	<i>Free them from the mouth of the</i>
ne absorbeat eas Tartarus,	<i>lion. Let not Tartarus swallow</i>
ne cadant in obscurum:	<i>them up, let them not fall into</i>
sed signifer sanctus Michael	<i>darkness. But let St Michael,</i>
repræsentet eas	<i>the standard-bearer, bring</i>
in lucem sanctam :	<i>them into holy light,</i>
Quam olim Abrahæ	<i>which once you promised</i>
promisisti et semini eius.	<i>to Abraham and his seed.</i>

Hostias et preces tibi
 Domine laudi offerimus :
 tu suscipe pro animabus
 illis, quarum hodie
 memoriam facimus :
 fac eas, Domine, de morte
 transire ad vitam:
 Quam olim Abrahæ
 promisisti et semini eius.

*With our prayers, O Lord,
 we offer a sacrifice of praise;
 do thou receive it on behalf of
 those souls whom we
 this day commemorate.
 Grant O Lord, that they may
 pass from death to life,
 which once you promised
 to Abraham and his seed.*

THE EUCHARISTIC PRAYER

§ *All stand and face the altar.*

Priest	All

The Lord be with you. **R** And with thy spi-rit.

Priest	All

Lift up your hearts. **R** We lift them up unto the Lord.

Priest	All

Let us give thanks unto the Lord our God. **R** It is meet and right so to do.

Priest	It is very meet, right and our bounden duty, that we should at all times and in all places give thanks unto thee, O Lord, holy Father, almighty, everlasting God, through Jesus Christ thine only Son our Lord.
--------	---

For he is thy living Word;
through him thou hast created all things
from the beginning,
and fashioned us in thine own image.

Through him thou didst redeem us
from the slavery of sin,
giving him to be born of a woman,
to die upon the cross,
and to rise again for us.

Through him thou hast made us
for thine own possession,
exalting him to thy right hand on high,
and sending forth through him
thy holy and life-giving Spirit.

And now we give thee thanks,
because, through him,
thou hast given us hope of a glorious resurrection;
so that, although death comes to us all,
yet we rejoice in the promise of eternal life;
for to thy faithful people life is changed, not taken away;
and, when our mortal flesh is laid aside,
an everlasting dwelling place is made
ready for us in heaven.

Therefore with angels and archangels,
and with all the company of heaven,
we laud and magnify thy glorious name,
evermore praising thee, and singing:

SANCTUS AND BENEDICTUS

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt cæli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis.	<i>Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts. Heaven and earth are full of thy glory. Hosanna in the highest.</i>
--	---

Benedictus qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.	<i>Blessed is he that cometh in the name of the Lord. Hosanna in the highest.</i>
---	---

Priest Accept our praises, heavenly Father,
through thy Son our Saviour Jesus Christ,
and as we follow his example and obey his command,
grant that by the power of thy Holy Spirit
 these gifts of bread and wine may be unto us
 his body and his blood;
who, in the same night that he was betrayed,
took bread;
and when he had given thanks to thee,
he broke it and gave it to his disciples, saying:

 Take, eat;
 this is my body which is given for you;
 do this in remembrance of me.

 Likewise after supper he took the cup;
 and when he had given thanks to thee,
 he gave it to them, saying:

Drink ye all of this;
for this is my blood of the new covenant,
which is shed for you and for many
 for the forgiveness of sins.
Do this, as oft as ye shall drink it,
in remembrance of me.

Wherefore, O Lord and heavenly Father,
we remember his offering of himself
 made once for all upon the cross;
we proclaim his mighty resurrection
 and glorious ascension;
we look for the coming of his kingdom
 and with this bread and this cup
 we make the memorial of Christ thy Son our Lord.

Accept through him, our great high priest,
this our sacrifice of thanks and praise,
and as we eat and drink these holy gifts
 in the presence of thy divine majesty,
renew us by thy Holy Spirit,
inspire us with thy love,
and unite us in the body of thy Son,
Jesus Christ our Lord,

by whom, and with whom, and in whom,
in the unity of the Holy Spirit,
all honour and glory be unto thee,
O Father almighty, world without end.

All

Amen.

Priest Let us pray with confidence as our Saviour has taught us.

OUR FATHER

All **OUR FATHER** which art in heaven,
hallowed be thy name,
thy kingdom come,
thy will be done,
in earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread;
and forgive us our trespasses,
as we forgive them that trespass against us;
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom,
the power, and the glory,
for ever and ever. Amen.

§ *The priest breaks the bread.*

Priest We break this bread to share in the body of Christ.

All **Though we are many,**
we are one body,
because we all share in one bread.

COMMUNION

Priest Jesus is the Lamb of God who takes away
 the sin of the world.
 Blessed are those who are called to his supper.

**All Lord, I am not worthy to receive you,
 but only say the word,
 and I shall be healed.**

§ *All sit or kneel.*

§ *Please be guided by the vergers if you wish to receive communion or a blessing.*

Christian people of all denominations are warmly invited to receive communion here. If you would prefer to receive a prayer of blessing please indicate this by holding this service booklet in your hands, or crossing your arms across your chest, and reply 'Amen' after the words of blessing.

If you would like communion brought to your place in Chapel because of restricted mobility, please advise the vergers before the service.

§ *As each communicant receives communion:*

Minister The Body of Christ.

Response Amen.

Minister The Blood of Christ.

Response Amen.

§ *During Communion the Choir sings:*

AGNUS DEI AND COMMUNION SENTENCE

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
dona eis requiem.

*O Lamb of God, that takest
away the sins of the world,
grant them rest.*

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
dona eis requiem.

*O Lamb of God, that takest
away the sins of the world,
grant them rest.*

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
dona eis requiem
sempiternam.

*O Lamb of God,
that takest away the sins
of the world,
grant them eternal rest.*

Lux æterna luceat eis,
Domine:
cum Sanctis tuis in
æternum, quia pius es.

*May light eternal shine upon
them, O Lord:
with thy Saints for ever,
for thou art merciful.*

AFTER COMMUNION

Priest Let us pray.

§ *All stand.*

Bring us, O Lord God, at our last awakening
 into the house and gate of heaven,
to enter into that gate and dwell in that house,
where there shall be no darkness nor
 dazzling, but one equal light;
no noise nor silence, but one equal music;
no fears nor hopes, but one equal possession;
no ends nor beginnings, but one equal eternity;
in the habitations of thy glory and dominion,
world without end.

All Amen.

Priest The Lord be with you.

All And with thy spirit.

Priest May the souls of the departed,
 through the mercy of God, rest in peace.

All Amen.

ANTIPHON

In paradisum
deducant te angeli,
in tuo adventu
suscipiant te martyres,
et perducant te
in civitatem sanctam
Jerusalem.

*May the angels receive
thee in paradise,
at thy coming
may the martyrs receive thee,
and bring thee
into thy holy city
Jerusalem.*

Chorus angelorum
te suscipiat,
et cum Lazaro
quondam paupere
æternam habeas requiem.

*May the choir of
angels receive thee
and with Lazarus,
once a beggar,
may thou have eternal rest*

§ *All remain standing as the Choir, Servers and Clergy, followed by members of the College, leave the Chapel.*

The remainder of the congregation leaves the Chapel in silence.

§ *The collection taken as you leave supports the life of the Chapel; twenty per cent is donated to external charities, as determined by the College's Charities Committee.*

